



□ 14
2466
14



門 2466
卷 14-14

尺牘要覽目錄

卷之四外篇

壽臺

耆社

賜几杖

遠遊 附省掃

遭罹

問疾病

吊問

儒賢

文武
禪徒

尺牘要覽卷之四

外篇

壽養

守令上重臣賀大人回甲 某洞某判書宅入
納某邑府使上書

春間拜辭迨庸伏帳轉盼夏闌伏問辰下 台體候
侍餘萬安區々伏慕無任下誠 春府大監花甲載
回伏想 慶忭無比伏庸鬱賀在遠深切 稱咒之
席尤不勝伏帳餘不備云々

昨日則曰春府大監晬辰在通伏想欣忭云々



答

別懷耿耿然與日俱深伏冰 惠札謹此來 美赴審
福吉故候神安區、荷慰之至弟老親回甲在通喜
惧之誠交切于中顧值慶辰適因 莅任遂違 惠
賁悵深少一 惠寄諸種仰賴 優助遂使小酌反
薄為豐感認 厚誼拜嘉無已餘不備云々

守令上大臣賀其子第回甲

向來上書伏想 下覽而近違 候安伏庸悵慕果
切下懷伏未審辰下 氣體候連享萬康伏溯無任
之至第 令胤大監花甲已周此真稀觀之盛事伏
想 嘉悅無比區、慶祝曷有其已小人粗保職次
他外何達餘姑不備云々

答

曩禱 情訊訖有慰荷非痛則擾尚稽奉謝悵誦何
已即審比來 莅政起后珍衛慰欣抵奉第衰病轉
痼正難支柱而長子孤筵載回迷魄稱觥依然是乃

翁昔年事此可為一場鮮顏而聞西旆有期尚爾延
拖有底牽掣而然耶深企過叙餘不備云云

耆社

守令上大臣賀耆社

前臘 下谷書至今伏歷歲又更始伏未審元正
氣體候近麻萬安區、伏慕無任下誠第 即齡躋
稀 靈閣肅恩區、慶祝曷任下誠小人粗保職守
而塵在邈外末由拜謁伏悵之餘縉以悚歎餘不備
云云

答

歲底奉謝計抵 杖覽矣忽復褫裝倍覺懷遙即承
遠訊就審泰來 掣錦起居迎禧益護慰倒之摯實
副勞祝記末 居然作七旬人 靈閣肅謝生老太平
莫非 恩造祇自感祝而已春間倘 西為否每對
某友媿、訖到耳餘不備云云

賜几杖

守令上大臣賀賜几杖

向便上書計已 下覽矣而春意遽晏伏未審辰下
氣體候連享萬安區、伏慕無任下誠几杖 恩
賜伏想 榮感之極而滯在邈外末由拜謁只切伏

賜几杖

耆社 賜几杖

想小人夢而頻霑節序舒憂稍為私幸餘不備云々

答

春事向晏音墨渺然懷仰風猷但深頽結即奉惠
札以審比來茲政起居連衛增勝其為欣慰殆難
涯量顧今春窮節序契濶專在登夢而福星所照乃
亦有秋尤庸猷幸世記老而不死猥蒙恩禮祇受
几杖榮感之摯如何扶喻餘不備云々

守令上重臣賀其大人賜几杖

近違候儀春事向暮悵慕憧々第切下忱伏問辰下
侍餘台體候神護萬安區々伏溯無任之至 春庭

大監几杖恩賜伏想榮感無比而盛宴識喜聞
在匪久跡滯遠陲末由躬賀尤庸伏悵侍生甘澍時
潤夢事可占察眉之憂從此可紓是為私幸餘不備
云々

答

花事闌珊瞻造正勤即拜崇翰仍審近來為政起
居珍護澄穆慰仰欣倒如奉芝莖第夢隴雨潤梅閣
日遲嘯傲之趣可將清俸種々神馳第家親几杖
祇受天恩曠絕闔門榮感而以元同室之誼適
值茲任未共識喜之席深庸悵缺餘不備云々

重臣子第二人同為唱榜兼受致祭請札只言致
祭似穩而規式當與延謚請札表通指辭

霜令日暨慕仰倍勤伏承 下書謹伏審比來 台
體候連護萬安區、伏慰無任之至第 先大監
恩酬之典 兩賢胤聞喜之宴聯武生輝闔門榮耀
伏想欣感交摯而既承 下逮謹當晉候矣餘不備
達 答札并言致祭聞喜似宜耳

遠遊

守令上大臣問遠遊

向擬上書伏問 行次東啓未克遂誠迫切悵悚伏
未審始末 氣體候連享萬安區、伏慕無任下誠
第楓岳行次間已安稅暮年杖屨領畧靈區誠是盛
事尤庸伏喜小人遐鄉謠俗粹難牖迷闕地事務無
以振刷只切伏悶餘不備

答

落木荒臯極目天末故人之思類然盤懷際茲 心
劃若有感者況審冬暖 兄政候動止萬重其喜何
減盡席仍思前歲此時敢袂浩然意甚樂而今有落
一方遂成睽離并與書尺而稀濶令人心甚不怡

遠遊

遠遊

也。多非秋道嶺東八楓岳海嶼洞天最高極深冥搜
頗富恍然若去神仙不遠而未曾作一首詩。回思前
日所得乃吾兄賜也。餘不備云。

守令與重臣同遊後書問

雖尋常陪話已極欣慕。况烟霞名區。獲隨杖屨。甚是
不易得之盛事。其為喜幸尤當如何。但還次有期
瞻望車塵下。懷悵惘靡日不盈襟。仍伏問修程撼頓
台體候不瑕有損區。伏慕湖無任遠誠。侍生姑保
職次寶。德字餘庇也。年事從又小康。民憂可以漸
紓。只切伏幸。餘為審。體。安。不備云。

答

極跌宕則極怡悵。即理之常也。吾輩之向來。延隨通
歷實是浮生難再得之事。跌宕矣。旋即怡悵亦復
何恨。即禱伏承。惠翰宛續前討喜。不自勝。况審
兄體萬重者。子弟間。閑暇來幸。免大億。而若使吾儕
康濟餘年。脫却塵緣。安知不雲樹烟波之間。追隨跌
宕。更續前緣。耶。餘不備云。

守令上監司問遠遊。皮封。巡到所。節下。執
事。入納某邑府使上書。

日前始伏聞。巡部行次間。已。啓程。歷臨四郡下。

懷慕仰采勤儉，伏未審修程撼頓。旬宣台體候
不瑕有損伏慕區，無任下誠湖左勝畧此居其最
崇羨所經榮青繚白皆在。几席之下始審遊於
是乎始伏為之欽歎。下官姑保職次而荆憂浹泥
劇進退無常私自問恤餘在。還次汝晉謁不備云

答

某邑穠中獲承惠牘辭簡情摯如接風論不知故
人遠也。元體雖幸靖穆閣惠尚審彌留殊極貢
慮遐鄉醫藥恐難如意尤切憧。第一望駟馳積憊
成崇轉覺巨耐伎倆所事苦不知度窮搜四郡丹崖

絕壁注，多奇絕處時或長江大川經緯其間風濤
烟霞晚夕百變轉入佳境令人頓忘疲憊底意若使
吾兄同此勝畧寓之目而蔽之風騷多有可觀者
矣惜乎隔在宿舂之地遂違高論之使人聳動耳
餘不備云

附省掃

問重臣省楸之行其子弟陪往榮掃

日前晉謁尚切伏慰伏未審間來氣體候一向萬
安旋不任伏慕之至。楸下行次審將隔日令胤
陪隨榮掃伏想感懷采切。侍生姑保宿狀私幸何

省掃

附省掃

達餘伏冀 體候在途萬安不備達

若平時省楸則曰 楸下行次啓 駕渴日復露
之感伏想采切而日氣雖和前路稍賒 撼頓諸
節不勝伏慮

答

昨 枉今書俱極慰賀况審 兄候萬重者字弟省
楸之行將以再明裝發霜露之感已難為懷而况又
兒子榮掃尤切愴舊之情也當茲臨歧 書面緬摯
深荷盛意感不知戢餘不備式

聖候平復後鄉居被召宰相與還鄉宰相

聖候康復所共賀忤緣此病伏竟違 候班情禮俱
虧久猶自訟雲鳥川魚任其然亦莫非造化之天祗
切人不如之歎此際 倂存若有相感况審 台體
清護區、慰賀 遲、之行安不然得而未寒尋鄉
澹遂初服霜楓露菊紛其迎人此不足為俗吏道也
第昨被 召命雖已入文字而事會所值進退不得
奈何、餘不備禮

答

天佑 宗妨 聖候平復亟域慶忤曷有其已此第
解鞍聞 台被命積違之餘當茲慶會仰惟歡欣尤

當無比而但修程憾頓 體節晏護殊徇仰慮弟始
以 玉候違豫浹旬徊徨未敢言歸曷籙無疆 候
院掇直歸有榮幸松醪久已介醅松菊亦未謝芳老
妻穉孫欣其迎門且與野老田父日謀細傾歌詠昇
平而但以捨 台送別為悵缺耳餘不備禮

遭罹

守令上重遭人言臣

月前上書計已 下覽矣槐薰麥涼朝晝異候伏未
審辰下 氣體候神享萬安區、伏慕無任遠誠白
來人言誠是不意伏款何違侍生奉老粗安雖慙情

情私而邑弊已痼無聖瘳補是庸伏閱餘為審 體
節姑不備云々

平交則曰日昨臺章醜詆甚矣豈勝駭歎至外然
者亦無奈何惟內省不疚則善矣時象亦可怕因
此欲角中遨遊晚境亦非樂事耶

答

前書裁謝徑月未禰方以為鬱即又伏承 游問且
慰且愧况審肇熱 侍體政候連護崇隆无切拱喜
無加於此第間徑一場無端之抗情實難擺 恩造
迥殊不敢不勉勉行之而但無佳悰耳湖南名邑 外補

曹四雅

曹四雅

乍得旋失令人悵惻始知好個便宜宦業讓與元
輩如第徒得苦惱契活所謂造命不均耶 秉紙謹
悉而前言戲耳豈敢忘之第此事實有戾其難之
端 覽過近日政眼可以默會此間事狀也劇挽且
促不能既所欲言前幅并呈合以 照覽如何餘不
備云云

問重臣就理

俄見爛報始審匪意對吏伏想悚惶無地而 處坎
艱候不至譽和否日候過涼陋地貽損不任伏慮捧
供趨即開坐而議處照律不有曠日之慮耶餘為審

體安不備達

答

伏承 惠訊處困之中尤感 掣念且審 先候萬
衛仰慰第孽由自作至永 嚴旨惶隕震越靡所容
措捧供明將開坐云而至於議讞似當曠日顧此宿
病將有添沅之慮祗堪自憐餘不備禮

守令問重臣就理

向來 令威氏赴衙之路過此一宿幸叙阻懷聚伏
承 候安迄庸伏慰伏未審肇炎 台體候連享萬
安第匪意 對吏不勝伏念旋蒙 恩勘還切伏喜

而屢日處坎之餘無或有妨於願授之節否區區
伏冀慮無任之至侍生麥既占秋秧又及時歟餘民
憂七分紓蘇稍為伏辜餘不備云云

答

梅雨才過榴熟轉甚隨時瞻勞蘊結衷曲匪意惠
翰若有相感尤喜比來元體為政萬重麥既登場
穡亦占秋乃知太守之樂在於安豐其為拱賀豈有
過於此者乎舍任間過貴衙久企之餘共叙積懷
可想其萍逢之樂尤奇於旅館寂寞之餘也弟老愈
狂妄自速威罰薄勘後宥匪罪伊榮但曠日處濕積

崇添病而近放江湖贏得兩鬢雪莖頭顱已判抵堪
自憐惠寄節筆妙樣奇製非徒比年初見亦未嘗
謙美於完之甲品貴邑竹楮待兄利用始免虛
生之歎亦是可賀於楮生竹君而清風爽襟益寬故
人之不遠耳餘不備云云

問卷人以前守令勘罪就理

省式昨奉嚴旨想切惶感而處濕之餘哀體
能無損常否吾輩白首一麾已是辛酸而命途所窮
又有造物之戲劇此莫非有數存焉奈何且念兄
懷麻在身匪意對吏想像情境知舊之間猶極惶

然況當之者尤作何境界耶捧供其特赴即否惟望
覆而困亨餘不備謹疏

答

稽顙再拜言縲絏之中伏蒙 下疏興哀於惻怛之
地感典慚并謹審 體事萬護區、哀慰孤哀子於
國於家罪狀最深神理酷罪在所不免捧拱聞坐聞
在再明而賦命最頑又不能即滅惟對吏呈原有覲
面目迷不知恥俯仰臨惕此何人斯怛然痛酷萬念
都灰伏奉 垂問懇惻亮承 面慰不任哀感荒迷
不次謹疏

監司問宰臣謹罷

歲色垂窮閑河渺然聘懷天末還有耿々伏惟殘臍
召體動止連護萬重仰慰且溯第向來 謹罷之典
仰想惶感久愈軍切也第坐席未暖營務塌疊積懣
新梳益難抖搜祗堪自憐而幸於此際得接叩君容
館孤寄之際錫原叙阻之懷慰實無比餘不備云々
此書頭當改以寸遂拚別居然歲暮似可耳

答

棠蓋西出巷如無人棣輪南迎路猶同室念及團圓
冲嚮時勤即茲 惠函宛承 面晤感自心佩第審

撼頓 旬體未暇休憊 罷務貽恤恐妨 調養殊用
仰念歲暮客館錫原 叙懷其樂無比此以獻喜第
才未及逮事至債敗理所當然罪重罰輕惶感靡措
而息影樊廬稍得習靜莫非 聖恩攸暨深用感祝
俯惠諸種苟非 情念何以及此故此珍謝匪物伊
情餘不備云云

守令問重臣行謹

目前伏見邸報審有行遣之 命伏想 惶感無地
而伏不勝驚歎之至伏問比來 體候更若何嚴程
啓發的在那間否荒炎瘴濕恐有妨於 將提之節

尤庸伏念侍下生滯在遐外末由拜辭下懷悵悚曷
任區區餘伏祝 體節保重姑不備云云

答

千里頻逢逢秋益深匪意承荷 遠訊就審近涼
為政起居珍護 寶眷治叢聞在匪久客館團聚想
多預欣也里弟溺職債事既切訟愆而又承 恩謹
滿心惶慄益覺靡措將以俟後發程遠近何敢議到
但濱海風土不宜於衰年病肺恐或一朝溘然則遂
為辜賢 聖明之鬼欺一念惟是而已江湖泣珠
悲結知舊 款問際此無伴 惠贐窮途銘感非直

在物多少神眩餘不備云々

守令問宰臣大人行遣

昨因某也自京來到始伏聞 春府大監間承 恩
謹伏想 惶感無地而下懷驚歎曷有其已仍伏問
比來 侍餘台體候不瑕有損節區々伏溯在遠軍
切 大庭行次邨當 啓發而炎海風土恐妨 願
攝之節 暮年居停尤失便宜之方伏惟 情事悶
迫非徒為 雖違之私尤庸伏念 訖下生 跡滯遐外
末由躬進拜 候願以平昔依仰之忱伏不勝悚歎
為探 體節專此替達餘不備云々

答

昨因轉牒付 候計當先此登 覽矣悲苦之懇寒
暄之問已悉於前而忽此 惠翰遠墮於淒寂之中
慰藉甚摯此意何可忘也且審 先體莅政萬護區
々仰慰第家親方承 嚴謹炎荒裝發行將有日悚
感之極何敢云遐而但風土甚惡暮年居停宿崇添
就預切焦悶前此所懸想已闕 聽而情事之迫冒
沒仰煩 另念施之如何餘神眩滿萬不備云々

重臣赴謫後大臣書問 皮封某邑匪所 鵬或曰

執事入納

嚴程奉別遂至違面尺書延申亦稽至此興言時昔
慚負實多益覺鬼事日迫無復人理伏惟修路驅馳
先體不瑕有損鵬舍居停想多忍耐殊庸仰念而乘
風破浪古人所誇何莫非恩造耶雨露霜雪要皆
玉成只須 舍 恩訟愆增所不能以為日後需用
之地如何弟老而不死病益為仇益覺此生之支維
奈何 餘不備云云

谷 皮封某洞判府事宅入納某邑累人答上
書

嚴証所迫未遂拜辭查照天外只庸伏悵伏承 下

書慰藉備至不任伏感第伏審比來 氣體候尚遲
復和區、伏慮無任遠誠小人辜負既重嶺海 恩
遣匪罪伊榮但行比及配 日下長安查隔千里且
伏念平日眷愛此以耿慕匪意 下問款垂既勉且
我欲使罪負復齒人類夫何所望敢以及此感與慚
并靡有底定餘不備云云

重臣問守令居下

阻濶無異隔世瞻言悵耿與日俱深一番仰 候非
不欲亟面而顧此積懶成習未免如意後有耿 于
中消他不得仍伏問比熱 兄候萬重仰溯區區向

來居士實是意外良庸浩歎大抵吾輩俱是窮命雖
有一時宦業之略有不同其窮則同至於吾元則
造化之必欲置於極至之界者殆乎已甚之政古人
所謂道高一尺魔高一丈豈非準備語耶第數年所
得只是幾莖白髮近又眼花昏翳尋數極難掩卷塞
兌點却聰明亦不害為晚境得意處然此可與知者
道也如元平日抱負所以著作垂後如虞卿太史
公皆發憤而所為作不必如弟輩之碌碌揆過歲月
此也未知如何餘自聞元達此辱言令人代憤不
覺蹶然先此探候姑不備云云

居中則曰向來居士以弟所望寔出意表不勝浩
歎云云

答

久阻瞻慕深勤下懷伏承下書慰藉慙慙感興慚
并謹伏審庚炎台體候連亨萬安區區伏慰蜀任
下誠侍生昏謬溺職理必招咎但立身一敗難可復
洗莫非自取倘誰怨尤伏蒙下念重尋舊好垂
問款摯尤增愧慙餘不備云云

問守令遭備罷

向來良貝誠是想外倉卒治傳可想添惱而大抵

持斧之人若以書床聞見一出外邑無非可驚可駭
之事一切據法何患無辭深庸咄若侍下則日但如元情地與他
別自仍伏問 蒼黃登程 元體不甚有損否為之仰
念備行復 命似在匪久日後原辭務從簡略不事
噴薄恐合事宜耳第病情轉痼疴不自振聞 駕入
闈未即進叙極庸悚歎餘不備云云

答

故卧樊廬祇增瞻頽匪意 惠問猥悉懇至慚慙居
先無以形喻第伏審 調體動止尚此彌留區區仰
慮第以若昏憤據匪所據名辱身危理所必至復誰

怨尤但君子絕交不出惡聲持斧復 命似在匪久
則可以窺知而許多僇辱咸萃一身以若不治無生
非罪何可望人之厚恕耶從茲以洗息影江干與世
相忘但恨此生汚鱗無餘不復齒人類中而原辭顧
何敢妄事噴薄以傷事面耶餘不備云云

堂上守令問崇品重臣叙用

間闕 候禮瞻慕方切伏未審殘臆 台體候連護
萬安區區伏溯無任遠誠祇奉 恩命逆蒙還叙伏
想感祝無比也記下生歲暮客館誰聞情事已難為
懷而又承從祖惠候形疴非輕職事所縻未即啟審

祗益悶迫餘歲除不遠只伏望 體候近新萬休不
備伏惟 下察上候書

答

久放江湖務自屏遠無人問書不足深訴但吾兄
頻賜 德音慰藉甚摯故人厚誼乃見窮途感實銘
肺殆不淺歟仍伏審鵬沚 製錦九體連護崇誌區
、所望莫大於此第歲暮客館 難闡情事已極仰
念而況審 尊從祖父患候尚此彌留滯遠貽慮尤
庸獻問第杜門訟愆久愈惶慙 聖恩天大特蒙
恩叙感淚被面益慚此生之辜負也吾儕俱老矣當

以時自娛世事萬端皆不足介意所謂自娛者非謂
世俗之樂但胸中廓然無一物即天壤之內山川草
木昆虫之類皆是供吾樂事如何、餘不備云、

問重臣放謫

渙音誕宣賜環有 命伏想 威祝無地而歷日撼
頓 體候還次萬安區、伏慕溯無任遠誠侍生姑
保宿狀而積年懸慕之餘宜即趨造以叙下懷而居
既隔遠病又嬰身穢誠未遂茲敢替達祗增伏悚餘
在從近晉謁不備云、

答

閑塞泣珠湖雲杳茫江雁浦蘭友朋增思及此還棲
即拜 惠書慰藉縷情辭滿幅奉讀展回不減欣
晤且審 元侯衛重仰賀無已第無知妄作自速威
罰善地薄竄已感 恩造旋蒙 宥環啟對妻孥過
境風波還如一夢從茲以注息影江介歌詠 聖澤
以畢餘量還吾本分但故人悠邈不能携一樽輸一
石共與逍遙於烟波浩渺之間是可恨也在謫時畏
約自守不能任情遊揚歷路略覽諸處勝景亦一借
便足以自慰積阻嚮違故未益切 惠訊適至感深
摯會但恨未即面晤耳餘不備云々

問重臣被大何蒙放兼道已辭

渙音誕宣即賜 宥環出枉畢伸積年憂畏之餘伏
想 威祝無比矣仍伏問長程勞頓 氣體候連享
萬安夷豫風土不甚貽損否伏慕旦慮無任遠誠侍
生風波積畏餘悸纏心自 大盜 恩遣來憧々慕
慮若已當之比如傷弓之鳥猶驚曲木 日月之明
無微不燭照晰無餘詔鳳舞簷欣踊恍惚疑若夢寐
顧此下懷耿耿猶尚如此况 親承 恩造闔門攢
祝尤當如何餘在從近晉謁先此探 候姑不備云

答

十數年來滄素交幻雖有耿之者無日不來注書面
俱阻殆同隔世每擬一番晤言以攄積懷而城裡
命駕或違其便迄用未遂此心結轡容有其柝除茲
盛翰滿紙華滋依然數十年前延隨時様子捧讀未
半殆欲隕涕回思其間日月幾何吾輩俱將老白首
矣備徑於殘棋交滅之局震撼於驚濤蕩瀾之場
先家之受福最深而第輩亦難自保其餘生矣豈意
天日重光幽枉復伸復奉咫尺之書獲遂故舊之情
乎第髮已白矣齒已落矣以吾之衰想 兄之顏範
亦不如昔年矣稜年耿仰之餘承此 嘉問道其情

以寫積菀但恨辭溢紙偏未盡懷姑不備云云

問疾病

領敦寧上大臣問病

問緣公役未克問 候伏庸悵悚伏未審比來 氣
體候更若何向未腫患至誠鍼灸云不勝伏慮近臻
天和否小生 日事濫劇未得暫閑祇自伏悶未暇躬
造略探近節餘不備達 具格則曰伏惟下鑑上書
是日小生具姓名上書

答上書

病裡瞻慕倍切下懷伏蒙 盛念款摯 俯賜德音

問疾病

問疾病

伏庸感戴宛承 面誨且伏審歷日供劇餘 體候
連護萬安區、无切伏慰小生衰狀轉甚疾病頻尋
見今腫症專崇濕熱刺如鍼坐卧不得屢試鍼炳
終無分效苦惱之狀已難形喻而藥院之任再懇辭
先未準 允許久闕 候班祇益悚惶方此昏迷之
中伏承 下問感與慚并無以為喻餘不備達

領敦寧上領敦寧問落馬

日候晴和 回臺萬安區、欣忭允恆羣情伏問昨
日 陪扈之路徒御失戒銜繫致虞伏不勝驚慮
體候不至大段貽損否小生自承損節宜即晉 候

而緣造 候班茲先馳倂略伸非誠餘不備達

答上書

天朗氣清百靈扶護 鑾蹕穩旋區、慶忭曷有其
極慕仰中伏承 下書謹審日來 召體萬安區、
伏慰小生不嫻騎馬倂緣驚蹶一落以後昏倒不醒
人鬼關頭才經一夜始覺苦楚方試鍼藥無望就完
祇益悶惱 感念所繫即賜 下問伏枕銘感不任
下誠餘不備達

都尉上大臣問痔症

伏未審日間 患候以痔症讐和藥治以後稍有減

勢否伏慕慮區、無任下誠侍生昨以寒疾作苦決
滯添統尚無少減祇自伏悶而病勢如右不可以風
末由躬晉茲敢替 候餘不備達

上謝書

日前 枉臨病裏感鑄尚切下懷伏承 下書謹審
日來 體候惠感彌留挾滯添崇尚遲獲瘳伏庸驚
慮曷任惶、記下 所患痔症漸至肆毒如坐針氈連
試藥治少無減勢祇自悶憐方審 患候獲蒙同慮
垂此 摯問尤切伏感餘不備達

都尉與都尉問落傷

文蔭守令書問稱侍生皮封或曰某宮書題所入
納亦曰某宮入納重臣宰臣隨品或稱記下記下
生駙馬亦隨年記稱侍生記下大將稱記下並將
以下稱小人駙馬稱記下

日前晉 候尚切伏慰俄伏聞以 下堂之憂貽損
非細伏庸驚慮而添傷不至甚劇否宜即躬造以審
患候而表餘滿日無由晉 候只切愧悚餘在日間
晉候不備達

答

日昨伏蒙 枉臨感結衷曲即又伏承 下問謹審

體事萬安尤切伏慰勞時序遷易 先諱隔日孺慕
情事伏想益新矣弟不謹跣步蹉跌於閃鑠之頃即
地昏絕不省回到稍間以後才得回甦始覺百體苦
痛足腓以下受傷最甚以若形症不幾月可以蠢動
抵切苦問餘不備達

知舊問病

垂死病中萬念俱灰惟是親舊星散邂逅無期有時
思惟心為如結有消他不得亦病裏魔障也曾聞
兄亦患寒疾決旬呻頓同病相憐一味貢慮頃承
手墨仍領詞意所患良已欣慰倍常此稍頓釋吾儕

俱是望七之年一任大病完復之未易理固然矣但
兄則平昔稟氣充完非如弟之疴劣春日和煦想
枕席已清晏矣弟前冬一疾良覺支離與枕為謀真
元積脫脾裏肉脫無復有回甦之望惟符到是疎奈
何諸症中咳嗽失音入春來頗似減歇而渴症一直
無減此最問者也病裡耿耿益切鬱陶略伸起居
實知舊深誼自不得不然者耳餘不備禮

答

山椒軟綠藹有春意病餘知舊面、關心於吾兄
最切 一書來情恆辭溢餘意惟刺、不已厚誼何

可忘也第審 患候尚此稱留虞慮之情不任區區
春和方暢疲癯皆起吾 元所慎自當不遠而復須
倍加調護以副此望如何第舊病沉綿添得寒疾宿
崇新疴交相閼劇宛轉床茲分自所人自憐奈何病
且多事書疏酬應一切所閣再蒙 元書闕焉修敬
情有所不己口呼倩草氣乏神眩不既所懷伏希恕
諒況此海錯 既出中心徑旬沉庸之中百物無可
口者今得此可進穀七飯深謝同喻餘不備禮

問生養家親惠及其伯氏慎節

向未仰謝計已 俯覽矣店然秋暮伏惟 令侍體

萬護

春府大監患候間已復常伏庸仰賀而某

完大監

若伯氏則曰大監似穩而若季氏則隨久和

諸節近更若何轉聞嶺宜之術業精明尤閑於腫症
來留試劑云果奏顯效否區區伏慮無任遠忱 伯
氏文慎候既非源委之崇則固知速臻和度而間晤
某友詳聞平痊之報仰念之餘甚覺釋然第深節翫
務倍添惱碌藥山霜紫尚多餘債浣花溪水虛負素
許多愧泉明起早投後也萬、都留更候不備禮

答

歲之云晏瞻言者深正有室通人邀之歎即拜 惠

存札謹審肇寒 故體動止萬衛區々 仰慰足奉_當辰
節屆寒序催科方始 費恤神用固所軫念然葉山
沙香楓辰勝遊即西渡沮江以後初得真所謂勞佚
均濟也亦堪一賀第兩庭患候尚此彌留舍伯慎節
從以遲復俱極悶慮如何盡喻 惠貺諸種仰認
眷念所洎感荷良深餘不備禮

上重臣問驚攸之灾

月前上書伏想 下覽而夏序已屆伏未審辰下
氣體候連享萬安區々伏慕無任下誠向伏聞回祿
失戎堂宇告警_{若大臣則}想致震驚遠外伏慮曷勝

下懷_{侍生} 窮常民憂倍難接濟麥事可占稍為伏幸
某友日前始抵欣叙積懷稅終未幾轉向隣府風流
跌踢令人聳動但去留之懷祇益稍然餘不備云々
答

頃復計已入抵尚未閱 覽極可訝悚伏承 惠札
謹審榴熟 故候起居萬重仰慰區々邑閑訟稀太
守之樂穀腹絲身居民之富此誠年來始聞之喜而
四時飯三時睡無非實政實事不覺健羨某友之行
一去不聞安否紆鬱之餘得此喜信甚幸萍水好遊
即不易之會而又向隣府與主倅此勝遊甚是快

活聞之不觉氣聳恨不得同此席也第忽此驚攸之
灾焚如幾至死如幸免灰燼而一經劫運餘悸尚存
而堂宇盡入回祿中未及結構迨任郊外新接草棚
但巖瀑亦一奇觀而流聾一山不使山外之聲到此
耳邊是可喜也亦一塞翁之得失耶餘不備云々

吊問

禮書外上大臣別紙

禮書外夫復何達 病患雖審沉重 筋力尚恃康
旺且伏念誠孝根天宜獲神明所佑遙臻 勿藥之
慶豈料遽至斯境耶 暮年巨創攀擗誰隕必多

受損伏為之悲慕不能以邀外而暫弛小人身歷職
守未即躬進 慰唁願以平昔依仰之忱伏不勝愧
悚只伏冀 節哀順喪毋蹈 傷孝之戒區々伏祝

答

稽顙原幅既垂恤念別紙申賜慰問雖此哀遑之中
感淚被面無以為喻第伏審衣下 為政勤止連護
萬重區々哀慰孤寡子 賦命最頑不即溘然尚存視
息俯仰叩叫此何人斯末由面訴祇增哽塞 下惠
聘儀伏不勝哀感之至荒迷不次謹疏

以至親問卷人經棄奉且道其未得會葬

吊問

吊問

朝晡屢更期期朝夕 兼禮隔日伏惟 孝思靡逮
益復罔涯而毀戚踰禮 哀候不至過損否惟冀節
哀順交克兼大事而族從親濟自再昨添統焦悶情
私已難形喻而傷侍無人未可暫雅今夕祖餞未遂
執紼臨壙會下亦隨之違曷勝慙恨餘不備疏式

上重臣問經兼禮且賀其子第大闡 唁簡哀
慶聯幅未安賀狀宜用別紙

省禮再拜言日月不居 兼禮奄過虞卒已畢伏惟
孝思靡逮益復寃實而毀戚踰禮 侍奠哀體候連
護萬支滯遠悲慕無任下誠侍生職事所縻未即躬

慰於 兼奉之前願以積年依仰之誠慙負實多采
增伏悚餘伏冀 體候節哀順變以時支護不備伏
惟 下鑑謹疏

令胤魁聞允副士友之望不惟 德門之幸但 遇
喜增愴益難為懷也

答

稽顙頃便 下疏伏庸哀感而禮制所拘未得仰復
悚悵方切即又伏承 俯詠敬審比來 政體動靖
連護萬重區、不任遠忱孤子時月不淹兼事奄過
虞附已畢廓然靡休痛寃罔極益復如新而猶復碩

忍苟延視息穹壤茲、此何人斯只自歸隕而已
下惠賻儀諸種謹受深荷 盛念之出於尋常哀感
萬、不知攸謝餘荒迷不次謹疏
兒子科事門戶卑寒人器庸駭寔出望外

來中問人外除

稽顙間阻瞻仰何嘗少弛南邑 陞除不勝仰賀間
又 辭陞何當 啓駕無由搥別祇增悵頗仍伏問
春和 政體起居連護萬重哀慰且溯輕車熟路又
亨南州值茲歉歲幸瞻 福星異日之賀容有極乎

袁子 時序易邁祥期奄過俯仰痛實益復罔極方尋
楸行失此面別茲馳一星略伸悵懷荒迷不次謹疏

答

頓首居諸不留 常享奄過冠裳即練仰惟慟廓果
新忽此 惠疏阻潤之餘亦是不易得之事極慰、
、第 櫟馭將還不待更叙積懷如山恒欲一番暢
論方其相阻將若河防之一決及其相逢猶有寒暄
之未盡古人所謂思公子方未敢言亦如吾輩今日
情事而然歟仍審比來 宸候萬安極庸慰賀近來
風寒乖宜殆乎初觀陽和方布而忽作陰沍之象已

檢病者神氣之自沮況且毒感餘崇文成閑格伏枕
呻吟頓無佳際奈何南邑之陞遷感 恩無地但歎
餘民事難可接濟預切悶悶而間又 辭陞少俟病
間行將通發仍成潤別忙楮中悵益切黠圖餘不備
跪禮

問卷人過大祥

省式時序燴交 祥事奄過 這凡已撤冠裳依舊
伏惟俯仰寬隕若在祿初仍伏問比來 制體連護
萬支區區伏慰且溯讀禮之暇袖律排攢元之本
多有可觀者矣願此苦海中頭出頭沒瞻望郊垌如

在天上安得不馳願言也第近復患暑了無佳况一
番暢懷劇談非從近可待惟有 時惠德音俾慰懸
旌如何第則實不知從何寄音如有 貴奴入園之
禱第家無異路幸勿金玉申望餘不備謹狀上

答

頓首向奉慈還旋別積懷尤一信矣旋即貽沮音墨
查然宿眷之地殆若千里祇有耿、者存忽此 下
狀專辱拜審得暑 台體動止連護萬重區區仰慰
第心制人忍而苟活時序易邁奄經祥事痛冤結轡
廓然穹壤無復人世之望猶復仰見天日益覺賦命

之至願也近苦暑滯長貼床席至於書冊束之高閣
已久矣但無消遣法睡魔日尋有排撥他不得奈何
餘荒迷不次謹狀

當代庶子破格吊狀

省禮言不意凶變 先慈闈廢 違色養驚惶之極
夫復何言以 哀脆貪任情攀擗不有 大損而初
終凡百及期經行能無憾於 孝心否日月不居遽
經旬朔 靡逮之痛想益因涯也緬惟辰下 哀履
動止連衛支將祗增悲係 訃示病廢人事未即 面
慰一疏替言亦居人後撫念疇昔慙負實多餘惟望

節哀自持毋貽維憂

若非嚴侍下則去此一句

不宣疏式

中人破格吊狀

省禮言不意凶變 先大人奄 違色養千萬驚惶
更何言喻向聞 疴情彌留雖極懸慮謂當漸臻勿
藥豈意遽至斯境耶以 哀脆貪任情攀擗
擗必多受傷而 老人情最暮年逆理疾痛難抑尤
切悲念 若非重侍 初終凡百何以拮据能無憾於
孝思否日月流邁遽踰旬朔緬惟即日秋涼 侍奠
哀履支將懸溯無已情記京鄉遼濶替面之慰亦此
後時不勝慙歎吾家舊知零落殆盡追念平昔不覺

霑願 棄事擇定於邦間耶預期示之是企餘惟希
節哀自持不宣疏式

上答疏

某洞某宅侍下人開納某洞某卷人

上答疏

小人某

若非宰相則
去小人二字

稽顙白小人罪逆深重不自死

滅裕延先親

內則當
曰先母

攀號擗踊五內分崩叩地叫天

無所逮及日月不居奄踰旬朔酷罰罪苦無望生全

即日蒙

恩苟存視息伏蒙

尊慈

俯賜慰問哀

感之至無任下誠末由歸訴不勝殞絕謹奉疏荒迷

不次謹疏

在任所慰巡使遭叔父卷

省禮白

邦國不幸

尊第五叔父判書公

奄捐

館舍千萬驚惶更何喻達向伏聞病患之報證

候不至有源委故竊冀 遄臻康復豈料遽至斯境

耶伏惟遐外承

計

親愛情理哀慟悲輜倍難堪

抑伏為之悲慕萬

伏未審秋涼

旬宣氣體候持

服萬安區、伏慕溯無任下誠

下官

宜即晉慰而身

病以腫痛苦連試針灸見無效應方在踰伏末由遂

誠先茲替達伏不勝悚歎餘伏祝

深自寬抑 體

節保重伏惟

下鑑上慰禮

答

嶺底拜別黯然如昨而秋序已闌楓菊冉冉此時益
勞瞻耿伏承 下狀信息為大況審秋清 視政體
事以時崇護尤副願言列邑豐祥日覺順耳回想昨
年此時勞佚懸殊重為之仰賀第私門不幸祖父母
祔昨日遭判書叔父之喪病患雖閱歲沉綿而諸節
未至甚億孤露餘生白首依仰之餘遽遭此境慟酷
隕廓尚復何言況客館承訃未即奔哭尤切悲慕悵
人之思倍切此時除蒙 慰問不勝感荷餘不備伏
惟 尊照謹謝狀

重服人與邑宰書言遭重制且為人乞婚具
別已經歲月又改矣瞻言頽結不能暫弛伏惟 兄
侍餘宇候連衛萬重區區懸仰若服弟私門不幸世
父奄忽棄背孤露之餘靡所依恃情私痛割寧不自
堪而貧家殯殮已極同楮且棘人未克終孝蒼黃戴
星可泣行路尚何忍喻某友晚得一子奇矣今且婚
矣吾輩所共與喜而但其貧無裝送聞將送懇淮陽
雖薄況積債無以及人一命之士苟存心於愛物於
人必有所濟 兄豈隨俗冷薄使故人稱子娶不以
時耶不待弟言已有所 另念而某友要得一言之

助故第此奉提耳餘不備云々

答

省式 尊伯父喪事驚惶之極尚何言喻年壘不至
大瘳精力尚留康旺眉壽之望知友同然那知昨夏
一拜遽作千古永訣耶矧想棘人之清羸戴星蒼黃
尊兄之孤露依仰無所則多小情境不忍想來承
訃既經時又值公撓匄非論替言亦稽荷此 先
問情厚之極不以外面先後存中而此心感愧客有
既子弟以目下 服候無愆為仰慰耳第奉老粗遣
而罷務塌疊殆久間歇俗吏生涯之暫不聞類如是

耶 示意謹悉何待 勤教已所銘心 兄與某友
不知我者矣呵々餘不備狀上

大臣慰宗室遭伯氏喪 狀上某君期服座前

某白 令伯氏大盜奄忽 違世承 訃驚惶不能

已已伏惟 友愛加隆哀慟沉痛何可堪勝孟春猶

寒不審 尊體持服萬安 哀感氏盡以清脫之貧

俸當臣剝毀戚任情不有大損否區々伏慰且念記

下癘瘵人事逆違面慰撫念疇昔孤負實多伏乞

深自寬抑以慰下誠謹奉狀伏惟 鑑察不備謹狀

年月日姓名狀上 某位服前

· 答 答狀上大監座前 外祖并隨品以稱與
大將并稱記下並將以下稱小人

某白家門不幸舍伯奄忽喪逝摧痛酸苦不自堪忍
伏蒙 尊慈特賜 慰問哀感之至不任下誠孟春
猶寒伏惟 氣體候萬安區、伏慰侍生 幸免他苦
侄家攀擗之中幸免大恙稍以為慰而末由面訴徒
增哽塞謹奉狀上謝不備伏惟 下鑑謹狀上

慰重臣姑母服制

省禮白 尊姑母金判書宅夫人喪事伏不勝驚愕
伏惟情理永慟有難堪遣伏為之悲念春寒尚峭伏

問衣下 台服體候神護萬安區、伏慕無任之至
侍生 歎春民事預切憂惱目下所見便同遑汲抵切
伏悶餘不備伏惟 下鑑上慰狀

答

華旆之南病失搵別瞻望行塵迄今依、際拜 下
狀謹審春寒料峭 篆體動止連護萬重區、仰慰
第切服人私門不幸奄遭姑母喪事摧痛酸苦不自
堪忍而從今已徃先親尊行零落已盡情理隕廓益
難為懷餘不備伏惟 尊照謹狀上

慰人遭婦氏及季氏服制

省禮再拜言 令姊氏喪事已極驚惶而福不單行
令季繼又喪逝 尚石之痛鵠原之戚情理悲割益
難堪抑重為之悲係伏問秋涼 服軀動止連護萬
重區區伏慰弟京鄉路左末由面慰至秋書問茲後
於人曷勝慙歎餘不備伏惟 鑑察謹狀

答

某私門不幸間遭舍姊喪事摧痛酸苦已難堪抑而
曾未幾月又哭令季之喪悲冤結轆無以泚筆人生
哀榮此是恒物之大情則固不得不免而豈意數月
之內將遭同氣之喪如弟之慘酷者乎孤露餘生惟

兄弟是依出則相友入則相隨夫何一朝福不單行
孤身隻影孑立張之靡所止依心脇臆塞天乎人乎
胡寧忍其伏蒙 慰問懇至悲遑之中如獲面訴稍
以為慰且審秋清 兄軀起居連護萬重區區尤慙
願言弟遭喪喪來無意人世至如凡子人事一切擔
闕第念平常厚誼茲蒙尺字而哽塞不能既貯懷餘
不備謹狀

慰人表配

千萬不意奄遭 賢閔喪事承 訃驚惶尚何言喻
伏惟 伉儷義重悲悼沉痛何可勝任不審酷熱

尊體若何區、伏慰威下生職業有守末由趨慰
於即出之前情虧禮缺尤增悲歎謹奉狀不備伏
惟鑑察狀上

慰守令喪配

貧家賢妻之企望專在丈夫一麾而一麾終未
賢閨去無共人傳筆悲潮良久無言雖在妙少之時
遭此境界實所難堪况棄境輟悲無以排拈尤切悲
係仍伏聞衣下 孺服故候不有大損區、仰慰第
遠當知非之年回想四十九歲積在何處只作一白
首無聞之人祇增悲歎而今春歎荒殆若振古所罕

聞折湖消息日覺驚慘其為虞慮非獨為 兄一人
此亦吾輩一番氣數只自仰屋餘不備伏惟 兄照
謹狀上

答

歲籥屆更清氣莫折有時傾翹徒費懸旌即拜下
狀謹審春峭 兄體動靜連護珍重區、慰荷何減
對討婉々期服第窮獨人事老去益時暮境失偶悵
、無依非徒悼亡之摧痛其奈餘生之辛苦且公私
積瘳病重叢向憐奈何峽邑間僻雖幸便近計遠
携眷殊沒意况祇增悲切餘不備謹謝狀

慰重臣遭伯嫂氏服制仍尾附遭妻喪

省禮白 令伯嫂氏喪事伏不勝驚愕而 伯氏暮
境表配悲悼酸苦有難堪違伏為之 伏未審辰
下 台體候萬安區、伏慰且溯無任下誠侍生私
家不幸間遭妻喪情理悲酸無以堪忍而況侍下人
事尤難為依只切伏聞餘不備伏惟 下鑑上書

答

入秋以來每擬奉 候緣境未暇祇有悃悃、伏承
下狀先施謹審比來 元服體萬重仰慰、第叩盆
之痛不勝驚愕人生氣樂亦一常事而最不可堪者

即此也孰謂 元履順之德遽遭斯乎况 侍下情
理尤難為依惟當 曠懷遠觀以慰 慈念而已第
間遭丘嫂之喪情私悲廓已難堪違而舍伯裏境驟
愁無以仰慰九切聞迫餘不備伏惟 亮照謹狀上

慰人遭長胤喪

省禮言 令長胤喪事驚惶之極夫復何言伏惟慈
愛隆深悲慟沉痛何可堪勝 德門餘慶謂方未艾
矣豈意吾 兄未食共報而遽遭此表明之憾耶若
一切諉之以福善之理則是顏淵亮以壽終而顏路
不遭逆理之憂也到此地頭理亦難謹無乃闕一番

運穀而然歟孟春猶寒 元體持服萬護 令抱亦
無恙否區々仰慰惟望深自寬抑保護幼孫更整家
道回養於傾否之地如何第職事所歷末由握慰尺
書緘辭以寓一哀祇增悲係餘不備云々

答

民積殃在身天厭冢嗣摧折號痛實欲即地溘然頑
命尚存已至屈日此何人斯人家此憾雖間或有之
豈有今日如民之情境者乎送茲以往無望舉顏對
人枕蓐頽卧惟符到是俟際伏蒙 下問未聞減而
眼光昏矣雖尋常伴答一并降却豈有粗修人事之

恙而第念平日 下恤之盛念茲以數字上衆伏想
即此而 慰其哀也第伏審此辰 政餘體候神護
萬安區々伏慰民遭憂以後俸賜寸貲無恙生世第
念幼孫在膝欲為宗嗣之托求會自活石塊填胸疏
之不下遽作一病軀如此而其可久乎羸博之行顧
不出於 治下先塋之側而將以某月某日完窆於
某地計此蒞期抵山下矣此時營葬之節不無貽
隸於 城主想必 下諒矣餘不備伏惟 下鑑謹
狀上

以他道監司未得撻別他道守令且慰遭孫兒

臧

五馬 啓時顧以行部未得捲別紙今長類無以為
懷仍問美赴餘 政體護連萬安區、仰慰且溯而
邇來欲個時月過了梅堂之上晚境太守之樂固亦
美事但恐弊局橋樑民接濟之間亦不無惱神處
也而聞間遭 令抱之矢臧暮境撫弄之餘想無以
遣懷而浪花朝菌何為而寄朝露之生消豈為人父
母之寸腸耶佛家所謂業怨政道此也 第功服人新
蒞瑩務整頓無期且列邑民憂實多關心同恤難狀
而日前承從叔表報自少休仰之餘滯遠悲悼無以

自慰從茲以往諸父尊行零落已盡感念疇昔益切
隕廓餘不備云々

答

向於辭 陞時迫於 從命未遂拜辭而退下悵
慕伏庸惶々即伏承 下書謹伏審辰下 旬按體
候美赴餘萬安區、伏慰尤悵下誠第 堂叔丈表
事遠外承 計情理悲廓益難遣悵伏為之悲念下
官新到凡百自多搭槍重以生手瘡痍無路伏問中
間遭孫兒之憾非徒疚懷第念嗣續之缺望私慮閑
心實不淺斯餘不備伏惟 下鑑上書

上重臣慰行緬禮 內表則曰先貞敬夫人隨
爵稱之祖妣則先祖妣貞夫人

吉罔載卜 先大監緬禮奄過伏想愴慕益新而炎
節肇屆伏未審比來 台體候持服萬安區々伏慕
溯無任遠誠侍生 弊司事務惟日添擾俾無振刷之
望私心悚問如何盡違餘不備伏惟 下鑑上慰書

答

春盡夏屆奉際無堦閑河雲樹只勞夢想即禱伏承
下狀終見紙面如得話心矧審通未 故候動止萬
重尤慰垂々之懷而暘均適袂不愆時未秋大挽預

可占得民憂從此可行而至於瑣々未鹽固非吾
兄雅尚為貧而仕不得不牽掣於朝晡二盂飯亦須
詘勉而已未知果有實效否一慰一呵緬服身積年
齋誠之餘幸卜一丘克兼大事而十餘年間復侍靈
筵少慰同極之情而叩頭攀擗追遠莫及穹壤茫々
此恨曷既餘姑不備謹謝狀上

上重臣慰行伯氏緬禮

駕臨同省顧緣職守未遂晉慰伏庸悚慕果切下懷
伏未審閱旬勞據 氣體候不瑕有損區々伏慕無
任之至 伯氏文緬事隔日積年經紀之餘幸卜吉

罔十餘年間 玄和復臨人世悲劇情理少以為慰
而摧慟隕廊益難為懷伏為之悲念 侍生自聞戎駕
宜即晉候而適緣檢微誠未遂茲敢替伴略伸下
誠餘不備伏惟 下鑑上書

答

向來逢別太急 一似春夢祇有耿々伏承 下狀
謹審春雨成湯 還衙後 政體萬重入湖以後見
麥事均登民憂似可少纾此以敵幸第冒雨作行今
日見舍伯緬事廿六年間復見玄和之再出人世連
床之歡若可復得而叩謝冥然心腸摧裂慟隕奈何

再明則計將復路雖在同省之內山川復隔瞻望不
及而敢路以後又將更阻歲月忙毫耿結無以為懷
餘不備云々

遠代緬禮則不必舉論而若是妻山緬禮則先問
氣候次曰賢閨某夫人緬禮已過伏想感疾益深
附山林及武弁書札格例

守令上山林賀抄選 某地某認議宅入納某
邑縣監上書 執贄則曰侍教生門下生其外
亦曰侍教生

徑幢剡薦士林惓望區々喜幸非比他人伏未審春

傳買

寒道體候燕申萬安區、伏慕湘無任之至侍生
數載弊局矯揉沒策實無一分報稱之效私心愧悚
倉息靡弛每擬上書南北懸遠便疏絕罕未克遂誠
伏庸悵反而已餘不備伏惟下鑑上書
陞資賀書與時宰同登筵則曰向來法筵登對
想多啓沃之方而實愜朝野期望之忱區、伏喜
無以仰達

答

病伏窮山懷違日甚匪意褫中承拜枉翰已極慰
倒仍審即日春寒視民起居百福尤不任奉喜南

甸謠俗素稱淳厯未知近來或有差殊而以
理何憂馴致一切以誠心做去今日如此明日又如
此則自然有歲計之效想倘理會否第賤疾轉痼
殆無起色祇自問歎蓬葦之門恩命猥降惶感靡
措直欲鑽地而不可得矣矧茲職名雖使宿望碩儒
當之猶且逡巡而却顧況如我之蔑識朽質萬不近
似者耶今此來諭有若相賀者然豈平日所期
於高明而苟有愛好之誼固宜勉戒之不暇便同
隨衆例語還庸慨然伴簡諸種賜之者雖惠受之
者傷廉愧悚不已餘只冀以時保重不備云云

山林與致仕大臣尾及文字 皮封某洞奉朝
賀宅入納某地某生上書

歲律載新伏惟 句體萬安縣車之請獲遂 恩許
終始 禮使之盛進退有裕之美有光朝紳豈但
閣下私心榮感而已乎 生或書名 窮居兀々又復添齒
只增百感了無一沈前後 招來之諭重增通慢之
罪擬於日間更入文字復申前懇而情私問迫如何
喻達向 教狀文敢不從速仰副而近來賤疾日劇
重以阿睹文通如山一未下手終恐朝露溘然永無
酬債之日伏乞少緩 下督少俟病間若何餘不備

伏惟 下鑑上書

答 重臣以下或稱記下情親則亦稱第山林
答札并稱生或只書名

新年慕仰采勤下懷敬奉 來教謹審新元 德體
增休萬安區々伏賀容有既乎記下 或只書名 至情獲申
擔負快釋到底 恩造與天無極稍俟日和仍尋鄉
路優遊晚景歌詠 聖澤庶叶賤分而便談明時自
不無俟之懷而契廬之距 仙庄地隔蒼蒼雖落
相望疑文仰負昔人所願遲暮相依可成一段奇緣
重可幸也 下教文字既審 患候非敢望速而顧

此餘年無多恐未獲成於符到之前申望少俟 差
減副此老懷之懇永作傳家之寶藏如何餘不備伏
惟 尊照上謝禮

上山林賀自上存問及其子金仕仍請誌文

間違撰 杖歲又獻歲下懷瞻慕倍切常時伏未審

新元 道體候迺休萬安區、伏慕 歲首禮問

行應路存問 恩出優賢 令胤並仕 命又自天

俱極隆摯伏想 榮感無比也侍教生 不謹職守間

蒙 恩謹匪怒伊教久愈惶感罪名係身末由蠢動

迄今闕 候伏庸悵慕先親誌文向未拜謁時已有

所面稟何敢更事仰達而尚闕表隨情私甚問且荏
苒年月則人家憂虞亦未暇預料每念及此惕然于
中茲不得不申 稟庶伏蒙 下諒矣餘不備云々

答

客冬罷忙棟儀英論衆醒心目有靡敢弭忘歲居然
新汨於其間撫衣興懷彌勞叨但即茲 翰命又出
先施存撫眈篤服之銘戢非直以入此歲末一初音
微也仍審 近年茂膺純嘏 體字存恭區、贊荷
若何可極 恩謹便是饒假讀書之暇幸極劬業仰
副作成之 聖意如何第病與年深理必無辜奔豚

豈勢式日擎問惟符到是俟斯為究竟法耳歲首
恤問 聖恩曠絕有非野人所可堪承久愈惶感而
迷督分外一 命尤極榮感但以公則有不了事之
憂以私則有斯未信之慮重以難遣情累憂之其難
茫然增愁騷也 教示誌文幽顯聞微寔出 孝思
之卓異以若鹵莽滅裂有不敢擬模其萬一而薪憂
日甚間無以抖擻精神少俟差可計副 勤教而尚
稽至此祇增慚歎餘不備云々

山林書問仍送撰誌

門淹窮湖漠與世遠猥荷寵收至于再三琅々金玉

之音款：

仁義之至有令人心目俱醒久而不敢

弭忘但形格勢禁因克造謝祇悚坐屈之罪已矣涼
燠無恒謹誌 仕體震良貞姿懸情蘭室不能自喻
公餘佔俾計應專為吟唔鑽研見在何書 高明素
日誦羣經如己言習朱書如茶飯固無庸奉勗而幸
就已誦習者闡律其訓辭爛用其名理用作異日發
揮事功之基本如何朱先生雅言為學與為治祇是
一統事他日所用不外乎今日之所存又云士所以
立天下之事者以其有志已矣然非才則無以濟其
志非術則無以輔其才古之君子未嘗不兼是三者

而能有為於世者 高明庶幾該此三者虛心遜志
稱自撫勞毋教第一等謙與別人是為所厚冀耳賤
秋夏秋未長淹床簀而疝癖急勢遇涼肆劇殆久暑
刻間歇重以分外冥升 恩命頻驚惶惶之極病上
添病殆無以抗顏對人也 先尊丈不朽之托固知
非賤分所敢將而竊感 孝子純誠冒昧奉副然病
思忉忉因盡塗洗恐靡足以闡幽悚息、字句間合
商量處依原本 載教恐宜未審 盛見云何力疾
上向不成書禮益切主臣餘新 勉加自珍卒究大
業云、

答

久闕掃門瞻仰高山下懷悵慕重以悚惕除伏蒙
十誨十行鄭重宛承 諄命不任伏感之至第伏審
此凉 道體候見崇疝疰尚此解留區、伏慕慮有
未敢弛 寢睡飲啖之節不至過減否侍教生龜勉
供職幸免疾恙實 德宇餘庇也 下送誌文辱回
聲讀纖悉無遺苟非 至渥盛念何以待此但惟文
感舊之懷自不能已顧緣情私之至切 願攝之中
恐不無貽肆之端用是伏悚餘留後近晉謁不備達
宰相送子執摯山林

而雪頻仍頗乖載陽之候伏惟 靜養道味益增康
福不弛鄧誠近日公車多以招徠 元為言昨延
下教鄭重從此似有別般 敦諭其在進退已有兩
斟酌矣兒子負笈之計久矣今始造 門雖其迷愚
有難指導但退豚入豎豈無托之之道耶深所為望
餘不備云云

答

茲於意外 賢流遠來迺臭驚愧之極况承徑寒
諸節之安易子之教義固無辭卑比之稱矣宜而至
此實不敢當而與其隆之過禮曷若敦以實愛此非

端

相愛之至 下諒如何 延教祇增循壇病添一病
因知攸措餘不備云云

、兵使上大臣書 皮封領議攷完書題所入納
平安兵使上書 正卿則某判書宅侍下人入
納某道兵使上書文武同品則不甚過尊并詳
見於下文

伏未審辰下 氣體候萬安伏慕區々無任下誠之
至小人姑保職守而年形失稔窮節接濟之憂已非
細慮而勅寄不遠孔路迎送之節尤切伏問餘不備
伏惟 下鑑上書 書問隨品例用揮簡

答 皮封安營鉞下記室回納領相謝狀 又
曰柳營安州

落木征鴻已是深秋氣色千里懷人祗增黯惘即承
遠存就審秋冷 桐履台候連衡晏重欣倒冠漉何
異奉眄荒陬蕭索 京國之憂可想倍切而歲又失
稔 憂虞關心而初行屬耳添一惴擾尤庸奉慮記
未重任尚未卸免重病後又侵尋頓無佳悰自憐而
已 惠貺諸種珍荷 倚念非直在物餘不備謝此
宰臣與統制使 皮封統營節下執事入納吏
叅候書 慶尚左水使例魚兵水營皆稱鉞下

統營獨稱節下

別後瞻仰去益黯然碧樹斜陽理宜懷人而新蒞多
撓無或相忘於舊日耶謹問深秋制綢台候連護萬
重區區仰溯高牙大纛管轄三道便有自主張底意
投筆以後一初快活事而屢鎮嶺湖之餘謠俗物情
慣是揣量未知營樣凡百果入眼合意否記下乞遶
未遶盤礴至此兼又奔葵於周序之中古人所謂執
戟者何妨但筋骸亦難支矣如台輕裘緩帶高處於
鈴閣之上必大笑之不已也連命李郎廳顧此家人
則其所 另護更不待此懇而年少初手必多生疎

處幸須視若家人凡於事為必為指教以副此望如何其為人甚誠勤任使稍久則自可有歲計之效矣餘不備伏惟 亮照候儀

答 某洞某叅判定入仰統制使上謝書

月前攀別尚庸伏惟承 下書謹審秋涼 台體候連護萬重區、伏慰允副遠誠但閱朔供劇有妨間卷用是獻慮記下新蒞屬耳營務多滯且其凡百多有聞見之不相符伏庸問慮 教意謹悉而以此依仰於平日事同一家則此係門下無間彼此而況其為人甚勤幹治劇劇焚賴以同濟旋歎相見之晚

也餘不備伏惟 下鑑上候禮

黃海水使與吏議書 皮封某洞某叅議定入納雍津水使謹候書

攀別悵慕尚切下懷居然月再易而秋已屆伏問新涼 令體連護萬重區、伏慰且溯 王府大盜患候向審彌留近已和復否伏為之貢慮記下新到凡百檢其愁惱况歟餘民憂添一憂慮而昔之完局今局架邑雖使良醫當之其將望之而走况手拙識短莫可瘳補不如早為之計故姑無寧眷之意祇增愁亂至如 令監顧此仰望無異一室故不避庸瑣略

陳衷懇未審以為若何餘不備伏惟 下照上候禮

答 皮封蘇營錢下云云

嚮者拊別臨風瞻佇尚切餘懷 尚翰際辱情決辦
懇感佩良深就審秋清 制相令候增護崇安慰浼
之極宛承 清氣新蒞民憂深所敵慮近來外邑雖
辨為最完者絕無聞見相符處以 令閱歷曾所稔
揣則何不諒此個事狀而遽作辛酸詆語耶可以賦
歸則賦歸可以牽眷則牽眷惟當量時度力求合於
中而已豈可費許多商量了無安頓處耶其情也深
故其言也切未諗 令以此言為如何 王父惠

候尚此弭苗已極煎問而見職尚未可免計將省楸
仍即尋草庶蒙 恩通而投閒置散還吾本分深所
懸望 俯惠諸種拜領珍謝而 令湏時以此等
物送饋於江干饒士插簡印簡於破壁亦當為江漢
觀瞻之耀耳餘不備謝伏

僉使上吏議書

邊地

寒序轉深伏庸瞻慕伏未審陰沍 令體候連享萬
安區、伏慕無任下誠 令季氏執事並仕伏想
感祝無比而伏為之獻賀 小人 數載峽邑不伏水土
仍崇病根遐鄉醫藥亦未如意祇自伏悶餘為審近

候姑不備伏惟云々

答

二陽初復懷仰如隔年倍覺黯然忽拜惠狀以審
雪江鎮邊動止連衛萬勝區々慰荷但水土成崇
殊庸奉念峽府雖薄猶勝在家另加調養自可奏
效而僻邑亦有三政凍節催科撓恤必多以是奉念
記末當寒供職宿病聞茲不自振問憐而叩君聖
外一命不勝榮感伴惠諸種峽味清佳賴開病
冒感飫良深而雖非先問每擬探節而但仕書於
為宰者則為宰者以其與伴簡及成一憂曾認此狀

一切緊要外除却許浩汗有問只謝此亦未免俗套
還用一笑餘不備云々

察訪上重臣書篤問使還

春晷暄妍貽阻瞻慕采勤下誠伏未審辰下氣體
候長路感頓不瑕有損閱歲積違之餘使事告竣
獲反恩命區々攢賀采切伏欣侍生契郵生手與
聖矯林只自伏問餘為審候安餘不備云々

答皮封某地郵軒記室回納某洞某判書謝
狀

寒盡春回瞻嚮益至即拜惠狀以審比和政履

起居連衛萬重區、仰慰恩馬斯臧職思無邪果無
負於夙昔期望否記末或係知舊則當稱弟萬里來去俱得無
撓莫非王靈所暨而重叨劇地積億之餘將有轉
仆之慮奈何 俯惠諸種徑年贍貽之鄉阻食久矣
得此一嘗頓令病胃回甦感謝何既餘不備云

將任上大臣書 大監前上書

伏未審日間 氣體候萬安伏慕區、無任之至小
人姑保宿狀私幸何達查事十分明的然後可以
啓達而連日合坐一向抵賴未得單緒伏庸同惱今
乃有函計之微露而者猶事吞吐怪鬼不逞之後後

古何限而豈有如此輩獐頭很毒者乎原辭茲敢塵
覽而餘在香謁詳告不備達

是日小人具姓名上書

答

昨日暫拜尚切仰慰即拜 肅札謹審漢回 台體
供劇萬護无庸仰賀記下姑帶昨狀耳原辭覽過而
渠輩之根窩即此可見猶復吞吐尤極庸惡雖然輸
款之道在得其情枿楊之下辭或易差亦須貌稽到
底根覈期有箇乎如何以 台綜核想不待此懇也
餘不備禮

箕伯以舊命上將任書 皮封某洞某都正
侍下人入納若未徑都正則只以兵使稱之舊
命平安監司上書 若徑將命則大拜外必稱
小人在外任時則皮封例書舊命
久違候禮歲且垂暮下依瞻慕不任謹 伏未審殘
賜 台體候連護萬安區、伏湖無任之至小人
歲營務添一恤挽舍季滯遠未遂團圍公私悶憐如
何盡達餘歲除不遠只伏希 體候近新萬安不備
云云

答 皮封箕營節下執事入納訓將上謝書

歲寒雪積中嚮時擊伏拜 下伏以審弛張無漸
旬按台體崇護萬安伏慰且荷笑翅望然而已第
京闕之惡鵠原之悵想正 另神為之敵慮若過數
朔條風朗旭宛回芳春樓榭江山錦為青邱第一欄
揮朱墨風流雅韻藹然被於江右矣伏庸健羨記下
穀載匪據尚未解免宿病侵尋頓無善狀以公以私
祇增悚問歲色隔紗臨紙不禁伏悵只冀 台體候
近新萬休餘不備云云

堂上兵水使上亞將書

近阻瞻慕采勤下懷風雨課日乖宜寒暖無時異候

伏未審衣下 台體候連護萬安區、伏溯昌任遠
誠侍生營殘契鉅矯抹沒策日夕悚惶如何盡喻餘
不備伏惟 下察云々

答

盲風恠雨減却春光此時懷仰益勤忡、獲承手
命紬繆繾綣不減對榻而津、且審料峭 捆體令
候連護崇崇區、左荷翫務貽悞殊庸奉念撫謙雖
云美事過損亦非中道以 令練達理劇刺煩何做
不得而今茲之 教恐涉逡巡不幾近於良醫之望
走耶弟病與年深衰相轉甚時或對鏡朽質頽顛非

復舊吾益切老不死之歎奈何、餘不備云々

以佐命上重臣書 皮封某洞某判書皂侍下
人開納某命某生上書

月前辭退伏庸悵慕伏未審衣下 氣體候萬安
令季氏執事慎節近已復和否區、伏慕慮無任下
誠小人來此以後幸免疾恙主將眷愛寔過所望莫
非 德宇所庇祇切伏感向時 下教事未即監造
不久當伏呈而但遐鄉匠手比之京洛巧拙判異是
庸伏款餘不備云々

答 某營某郎廳佐命即傳某洞候此

別後瞻類倍切常品即禰獲奉 手滋備審通未佐
履萬勝區、尤慰營務想多暇有甚消遣法以排鄉
思耶記未積憊病作委綴無起色第以瓜熟為喜而
舍季所苦比前稍減始可釋慮向托事以 座下另
念其製作想必如意而此係營造完樣為本、之實
則雖未合眼而用之也久本之巧則不無悅服而敗
之也速庶可 諒到也餘不宣式

守令與營命書 巡營命府某同知旅歷執事
入納某邑倅候書

月前拜 候茹悵尚切伏惟辰下 旅候動止連衛

萬重 使道體節亦一安否區、伏溯記下 災歲民
憂茫無措處祇益悶惓俵災今方不遠而向以此事
略有面稟亦并聞 聽似已 另念而一分紓憂專
靠於此故復申錄紙 覽過後從偏導達獲蒙 惠
澤然後了遺餘祇將有支保之望庶可 深諒矣餘
不備伏惟 照亮

答

白獲歷此感輿并尚不能殫忘伏承 下收宛續
前討謹審間未 視篆體居連護萬重區、仰慰第
民憂頤洞無中生有俾左接濟殆同刮菑之毛極庸

貢念 教意謹悉而本邑事狀雖無更 示已是稔
揣而但此事目下刈邑遑汲之狀無間彼此則其在
俵俗亦難彼此之以閑念而常當另稟俾盡在我之
道矣姑現下回如何餘不備

與中人書 其洞某同知家即傳某邑倅候狀
間阻悵悲與時俱深徇惟此辰 令履增重 泚
親事諏吉不遠嘉悅想無比而措水之節能不過幅
否奉溯且念 訖末 此歲催科并催鬻白還不如趁早
浩然安吾本分耳餘歲除不遠只希 近新增社不
宣式

若中人年秩俱高則年少堂下稍加優待

與禪師書

皮封。

僧大師禪拂某衙復貼

或曰某上人玉辰或曰清辰

西菴一宿每切索下之念閣梨袖傳赫踰展來欣然
如對塵話矧語近日道况清淨兩崑杜鵑律約開花
薇蕨抽芽可佐盤蔬云山中信息次第可喜但許多
翫星之人殆無虛日或至煩聒者殊為欠典然自家
心海滄泊無些兒滓穢則通來適去任他而已何足
道哉俺一向奔汨於鴈鷺箱署之間某菴餘債無以
復償自如師者觀之方外無迷津之客而正賦裝船

後大擬更理山履耳送來穀管山味非但領情咬此
便可做百事尤謝：、多少不能一：

又

久阻信息未嘗不於烟霞泉石之間遙馳清想即問
此來 禪以安廸梵宮唄叫無一點塵慮介字六根
有時切、不能暫弛此中諸節姑安祇可為幸陽面
居然歲周城裏形格無由接穩怡楮替信益增黯黯
姑不具

大臣與將任書式見原幅

宰臣與亞將水使與三

銓及將命之間堂上武弁之於亞將書式亦見原幅
摠戎使與大將抗禮稍卑書稱侍生大將稱記下或
稱弟 將任與將任并稱記下或稱弟 亞將於大
將稱使道於摠戎使稱令監當稱小人 大將及摠
使於判書抗禮并稱記下 亞將於判書稱小人判
書稱記末 亞將於亞詮抗禮先拜并稱記下 防
禦使於吏議古則抗禮但先拜今則稱小人 命禪
於兵水使及守令并稱記下

統營安營獲津水營并見原幅

北兵營鏡城稱北

營 南兵營北青稱青營 黃海兵營黃州稱岡營
全羅兵營康津稱康營 慶尚右兵營晉州稱龜
營 慶尚左兵營蔚山稱蔚營 忠清兵營清州稱
清營 京畿水營喬桐稱桐營 慶尚左水營東萊
稱萊營 全羅左水營順天稱梅營 全羅右水營
海南稱蓮營 忠清水營保寧稱蘇營
防禦使皆是守令則來書答札與凡守令同防禦使
中永宗則答狀稱永宗戎軒
營將別無定式答狀則皮封曰某邑戎軒記室內幅
則政履或鎮候 虞候與營將同

監牧官則亦稱郵軒 察訪見原幅
別將令使萬戶則并稱某地鎮軒記室內幅曰鎮履

尺牘要覽卷之四終



虎耳^{甲戌}當年
物^卯頭龍動
五馬^辰水至
直樹^巳甲春
喜在子孫
賢^午陰過門
貴^未聽官明
有^申宋動
何^酉不^戌暗

金瓶梅
對子
紀

金瓶梅
對子
紀

金瓶梅
對子
紀

金瓶梅
對子
紀

金瓶梅
對子
紀

金瓶梅
對子
紀

金瓶梅
對子
紀

金瓶梅
對子
紀

金瓶梅
對子
紀

